**Техническое задание**

Место оказания услуг: Услуги инвалидам по переводу русского жестового языка (сурдопереводу) оказываются с выездом к месту предоставления услуг, либо посредством видеосвязи инвалидам проживающим на территории Ханты-Мансийского автономного округа – Югры, на выбор получателя.

Срок оказания услуг: с даты получения от Заказчика реестра получателей Услуг, но не ранее 09.01.2023 года по 03.12.2023 года.

**Наименование, характеристики и количество поставляемых товаров**, объем выполняемых работ, оказываемых услуг:

|  |  |
| --- | --- |
| Наименование оказываемых Услуг ОКПД 2 | Объем услуг (часов) |
| ОКПД 2 74.30.12.000Услуги по устному переводу | 2850 |

1. Услуги инвалидам по переводу русского жестового языка (сурдопереводу, тифлосурдопереводу) должны быть оказаны в объемах и в порядке, предусмотренных Правилами предоставления инвалидам услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу, тифлосурдопереводу), утвержденными Постановлением Правительства Российской Федерации от 25.09.2007 № 608 «О порядке предоставления инвалидам услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу, тифлосурдопереводу)», государственным контрактом и индивидуальными программами реабилитации и абилитации, разработанными и выданными инвалидам федеральными государственными учреждениями медико-социальной экспертизы.

2. Оказание услуг инвалидам по переводу русского жестового языка (сурдопереводу) осуществляется:

- с использованием интерпретации национального и иностранного языков жестов (их диалектов) в соответствии с методиками прямого и обратного перевода с учетом действующей системы координации переводов, применением знаний их специфики в морфологии, синтаксисе и семантике, учетом знаний общенационального и национального языков, используемых на территории проживания инвалида. При этом могут быть задействованы различные методики передачи текста удобные инвалиду.

- с использованием научной, технической, общественно-политической, экономической, юридической и другой специальной литературы, документации, как в устном, так и письменном видах, в полной или сокращенной формах, должно быть обеспечено точное соответствие переводов лексическому, стилистическому и смысловому содержанию передаваемого текста, а также соблюдение установленных требований в отношении унифицированных терминов или определений по тематике переводов по соответствующим разделам науки и техники.

Оказываемые услуги по переводу русского жестового языка (сурдопереводу) должны соответствовать требованиям: ГОСТ Р 57636-2017 «Язык русский жестовый. Услуги по переводу для инвалидов по слуху. Основные положения».

3. Наличие документов об образовании предусмотренных согласно ГОСТ Р 57636-2017 у сурдопереводчиков обязательно.

4. Услуги по переводу русского жестового языка (сурдопереводу, тифлосурдопереводу) оказываются по выбору инвалида с выездом к месту предоставления услуги на территории ХМАО-Югры или дистанционно при помощи видеосвязи.

5. При индивидуальном обслуживании инвалида (инвалидов) в оплату предоставленных услуг засчитывается только время, затраченное на перевод текста.

Для услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу, тифлосурдопереводу) в соответствии со ст. 33 44-ФЗ, техническими регламентами, принятыми в соответствии с законодательством Российской Федерации о техническом регулировании, документами, разрабатываемыми и применяемыми в национальной системе стандартизации, принятыми в соответствии с законодательством Российской Федерации о стандартизации не предусмотрены показатели, требования, условные обозначения и терминология, необходимые при описании объекта закупки.

Исходя из вышеописанного, за основу описания объекта закупки взяты основные характеристики, требования, условные обозначения и терминология, предусмотренные Правилами предоставления инвалидам услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу, тифлосурдопереводу), утвержденными Постановлением правительства РФ от 25.09.2007 № 608 «О порядке предоставления инвалидам услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу, тифлосурдопереводу)».